INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE - MANUSI DIN PIELE SI PANZA CU CAPTUSEALA

INSTRUCTIONS FOR USE – LEATHER AND CANVAS LINED GLOVES

ISTRUZIONI PER L'USO – GUANTI IN PELLE E TELA FODERATI

INSTRUCCIONES DE USO – GUANTES DE PIEL Y LONA FORRADOS

HASZNÁLATI UTASÍTÁS – BÉLELT BŐR ÉS VÁSZONKESZTYŰ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ ΚΑΙ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΑ ΓΑΝΤΙΑ ΜΕ ΕΠΕΝΔΥΣΗ

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – ПОДПЛАТЕНИ РЪКАВИЦИ ОТ КОЖА И ПЛАТ

GEBRAUCHSANWEISUNG – GEFÜTTERTE LEDER- UND STOFFHANDSCHUHE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION – GANTS DOUBLÉS EN CUIR ET EN TOILE

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – LUVAS FORRADAS DE PELE E LONA

EN ES IT
FR DE BG
EL PT HU



DESCRIERE PRODUS

Mănușile de protecție EVOTOOLS pentru sezonul rece sunt confecționate din piele bovină șpalt gri și material textil din fibre mixte, având o căptușeală interioară care asigură confort termic în condiții de temperaturi scăzute.
Palma este complet acoperită cu piele pentru o rezistență sporită la uzură, iar zonele degetului mare și arătătorului sunt ranforsate pentru durabilitate suplimentară. Partea dorsală este realizată din material textil cu model în dungi.
Mănușile oferă protecție împotriva riscurilor mecanice, în limitele nivelurilor de performanță indicate prin marcajele produsului, asigurând totodată confort și flexibilitate în timpul utilizării.
Domeniu de utilizare: Recomandate pentru lucrări de construcții, manipularea materialelor, activități industriale, lucrări în exterior și operațiuni de depozitare și logistică desfășurate în sezonul rece.
Standarde aplicabile:

- EN ISO 21420:2020 – Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare.
- EN 388:2016 + A1:2018 – Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Alegeți mărimea corespunzătoare, astfel încât mănușile să se fixeze confortabil pe mâini și să permită libertatea de mișcare.
- Verificați integritatea mănușilor înainte de fiecare utilizare.
- Asigurați-vă că mănușile sunt curate, uscate și nu prezintă rupturi, perforații, cusături desfăcute sau alte deteriorări.
- Utilizați mănușile numai pentru activitățile și riscurile mecanice pentru care au fost proiectate și certificate.
- Nu utilizați produsul în cazul în care prezintă deteriorări care îi pot afecta capacitatea de protecție.
- Înlocuiți mănușile dacă pielea, căptușeala sau cusăturile sunt deteriorate.
- Nu utilizați mănușile în apropierea flăcărilor deschise, a suprafețelor fierbinți sau în medii cu risc de expunere la substanțe chimice, dacă produsul nu este certificat pentru aceste riscuri.
- Aceste mănuși nu înlocuiesc echipamentele specializate pentru protecție termică, chimică sau împotriva altor riscuri pentru care nu au fost testate și certificate.
- Materialele care intră în contact cu pielea pot provoca reacții alergice persoanelor sensibile. Întrerupeți utilizarea dacă apar iritații sau reacții alergice.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

Curățați mănușile prin îndepărtarea impurităților cu o perie moale sau cu o lavetă uscată. Evitați spălarea cu apă, utilizarea solvenților sau a detergenților agresivi, deoarece acestea pot deteriora pielea și materialul textil.
Dacă mănușile se umezesc, lăsați-le să se usuce natural, la temperatura camerei. Nu utilizați surse directe de căldură, calorifere sau alte echipamente de încălzire pentru uscarea acestora.
Depozitați produsul într-un loc uscat și bine ventilat, ferit de umiditate, lumina directă a soarelui, surse de căldură și substanțe chimice. Păstrați mănușile astfel încât să nu fie deformate sau deteriorate în timpul depozitării.
Nu utilizați produsul dacă, în urma depozitării sau întreținerii necorespunzătoare, materialele și-au pierdut proprietățile de protecție.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Зимните защитни ръкавици EVOTOOLS са изработени от сива цепена телешка кожа и текстилен материал със смесени влакна , с вътрешна подплата, която осигурява топлинен комфорт при ниски температури.
Дланта е изцяло покрита с кожа за повишена устойчивост на износване, а областите на палеца и показалеца са подсилени за повишена издръжливост. Гърбът на ръкавиците е изработен от раиран текстилен материал.
Ръкавиците осигуряват защита срещу механични рискове в рамките на нивата на производителност, посочени в маркировката на продукта, като същевременно осигуряват комфорт и гъвкавост по време на употреба.
Предназначение: Препоръчва се за строителни работи, обработка на материали, промишлени дейности, работа на открито и складови и логистични операции, извършвани през студения сезон.
Приложими стандарти:

- EN ISO 21420:2020 – Защитни ръкавици. Общи изисквания и методи за изпитване.
- EN 388:2016 + A1:2018 – Защитни ръкавици срещу механични рискове.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Изберете подходящия размер, за да осигурите удобно прилягане и свобода на движение.
- Проверявайте състоянието на ръкавиците преди всяка употреба.
- Уверете се, че ръкавиците са чисти, сухи и без разкъсвания, пробиви, отворени шевове или други повреди.
- Използвайте ръкавиците само за дейностите и механичните рискове, за които са проектирани и сертифицирани.
- Не използвайте продукта, ако има повреди, които могат да повлияят на защитните му свойства.
- Сменете ръкавиците, ако кожата, хастарът или шевовете са повредени.
- Не използвайте ръкавиците в близост до открит пламък, горещи повърхности или в среди, където съществува риск от излагане на химикали, освен ако продуктът не е сертифициран за такива рискове.
- Тези ръкавици не заместват специализираното предпазно оборудване, предназначено за термични, химични или други опасности, за които не са тествани и сертифицирани.
- Материалите, които са в контакт с кожата, могат да причинят алергични реакции при чувствителни хора. Прекратете употребата, ако се появи раздразнение или алергични реакции.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

Почистете ръкавиците, като отстраните замърсявания и отломки с мека четка или суха кърпа. Избягвайте измиване с вода или използване на разтворители или агресивни препарати, тъй като те могат да повредят кожата и текстилните материали.
Ако ръкавиците се намокрят, оставете ги да изсъхнат естествено на стайна температура. Не използвайте директни източници на топлина, радиатори или други отоплителни уреди, за да ги сушите.
Съхранявайте продукта на сухо и добре проветриво място, далеч от влага, пряка слънчева светлина, източници на топлина и химикали. Съхранявайте ръкавиците по начин, който предотвратява деформация или повреда по време на съхранение.
Не използвайте продукта, ако в резултат на неправилно съхранение или поддръжка, материалите са загубили защитните си свойства.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

I guanti protettivi invernali EVOTOOLS sono realizzati in pelle bovina spaccata grigia e materiale tessile in fibre miste , con una fodera interna che garantisce comfort termico in condizioni di basse temperature.
Il palmo è interamente rivestito in pelle per una maggiore resistenza all'usura, mentre le zone del pollice e dell'indice sono rinforzate per una maggiore durata. Il dorso dei guanti è realizzato in tessuto a righe.
I guanti offrono protezione contro i rischi meccanici entro i livelli di prestazione indicati dalle marcature del prodotto, garantendo al contempo comfort e flessibilità durante l'utilizzo.
Uso previsto: Consigliato per lavori edili, movimentazione materiali, attività industriali, lavori all'aperto e operazioni di magazzinaggio e logistica svolte durante la stagione fredda.
Norme applicabili:

- EN ISO 21420:2020 – Guanti di protezione. Requisiti generali e metodi di prova.
- EN 388:2016 + A1:2018 – Guanti di protezione contro i rischi meccanici.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Seleziona la taglia appropriata per garantire una vestibilità comoda e libertà di movimento.
- Verificare le condizioni dei guanti prima di ogni utilizzo.
- Assicurati che i guanti siano puliti, asciutti e privi di strappi, fori, cuciture aperte o altri danni.
- Utilizzare i guanti esclusivamente per le attività e i rischi meccanici per i quali sono stati progettati e certificati.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni che potrebbero comprometterne le prestazioni protettive.
- Sostituire i guanti se la pelle, la fodera o le cuciture sono danneggiate.
- Non utilizzare i guanti in prossimità di fiamme libere, superfici calde o in ambienti in cui sussista il rischio di esposizione a sostanze chimiche, a meno che il prodotto non sia certificato per tali rischi.
- Questi guanti non sostituiscono i dispositivi di protezione individuale specializzati progettati per rischi termici, chimici o di altro tipo per i quali non sono stati testati e certificati.
- I materiali a contatto con la pelle possono provocare reazioni allergiche in soggetti sensibili. Interrompere l'uso in caso di irritazione o reazioni allergiche.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA CONSERVAZIONE

Pulisci i guanti rimuovendo sporco e detriti con una spazzola morbida o un panno asciutto. Evita di lavarli con acqua o di utilizzare solventi o detergenti aggressivi, poiché potrebbero danneggiare la pelle e i materiali tessili.
Se i guanti si bagnano, lasciateli asciugare naturalmente a temperatura ambiente. Non utilizzate fonti di calore dirette, termosifoni o altri apparecchi di riscaldamento per asciugarli.
Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano da umidità, luce solare diretta, fonti di calore e sostanze chimiche. Conservare i guanti in modo da evitare deformazioni o danni durante la conservazione.
Non utilizzare il prodotto se, a causa di una conservazione o manutenzione impropria, i materiali hanno perso le loro proprietà protettive.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los guantes de protección de invierno EVOTOOLS están fabricados con cuero vacuno serraje gris y material textil de fibras mixtas , con un forro interior que proporciona confort térmico en condiciones de bajas temperaturas.
La palma está completamente cubierta de cuero para una mayor resistencia al desgaste, mientras que el pulgar y el índice están reforzados para una mayor durabilidad. El dorso de los guantes está confeccionado con un tejido a rayas.
Los guantes proporcionan protección contra riesgos mecánicos dentro de los niveles de rendimiento indicados por el marcado del producto, al tiempo que garantizan comodidad y flexibilidad durante su uso.
Uso previsto: Recomendado para trabajos de construcción, manipulación de materiales, actividades industriales, trabajos al aire libre y operaciones de almacenamiento y logística que se lleven a cabo durante la temporada de frío.
Normas aplicables:

- EN ISO 21420:2020 – Guantes de protección. Requisitos generales y métodos de ensayo.
- EN 388:2016 + A1:2018 – Guantes de protección contra riesgos mecánicos.

INSTRUCCIONES DE USO

- Seleccione la talla adecuada para garantizar un ajuste cómodo y libertad de movimiento.
- Compruebe el estado de los guantes antes de cada uso.
- Asegúrese de que los guantes estén limpios, secos y sin rasgaduras, perforaciones, costuras abiertas u otros daños.
- Utilice los guantes únicamente para las actividades y riesgos mecánicos para los que han sido diseñados y certificados.
- No utilice el producto si presenta algún daño que pueda afectar a su capacidad de protección.
- Sustituya los guantes si el cuero, el forro o las costuras están dañados.
- No utilice los guantes cerca de llamas abiertas, superficies calientes o en entornos donde exista riesgo de exposición a productos químicos, a menos que el producto esté certificado para tales riesgos.
- Estos guantes no sustituyen a los equipos de protección especializados diseñados para riesgos térmicos, químicos u otros riesgos para los que no hayan sido probados ni certificados.
- Los materiales en contacto con la piel pueden provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Suspenda su uso si se produce irritación o reacción alérgica.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie los guantes eliminando la suciedad y los residuos con un cepillo suave o un paño seco. Evite lavarlos con agua o utilizar disolventes o detergentes fuertes, ya que podrían dañar el cuero y los materiales textiles.
Si los guantes se mojan, déjelos secar al aire libre a temperatura ambiente. No utilice fuentes de calor directas, radiadores ni otros aparatos de calefacción para secarlos.
Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la humedad, la luz solar directa, fuentes de calor y productos químicos. Mantenga los guantes de forma que se evite su deformación o daño durante el almacenamiento.
No utilice el producto si, como consecuencia de un almacenamiento o mantenimiento inadecuados, los materiales han perdido sus propiedades protectoras.

TERMÉKLEÍRÁS

szálú textilanyagból készülnek , belső béléssel, amely hőérzetet biztosít alacsony hőmérsékleten. A tenyérrész teljes egészében bőrrel borított a fokozott kopásállóság érdekében, míg a hüvelykujj és a mutatóujj területe megerősített a nagyobb tartósság érdekében. A kesztyű hátulja csíkos textilanyagból készült.
A kesztyűk a termékjelöléseken feltüntetett teljesítményszinteken belül védelmet nyújtanak a mechanikai kockázatok ellen, miközben biztosítják a kényelmet és a rugalmasságot használat közben.
Rendeltetésszerű használat: Építési munkákhoz, anyagmozgatáshoz, ipari tevékenységekhez, kültéri munkákhoz, valamint a hideg évszakban végzett raktározási és logisztikai műveletekhez ajánlott.
Alkalmazandó szabványok:

- EN ISO 21420:2020 – Védőkesztyűk. Általános követelmények és vizsgálati módszerek.
- EN 388:2016 + A1:2018 – Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Válassza ki a megfelelő méretet a kényelmes illeszkedés és a mozgásszabadság biztosítása érdekében.
- Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyűk állapotát.
- Győződjön meg arról, hogy a kesztyűk tiszták, szárazak, és nincsenek rajtuk szakadások, szúrások, nyitott varratok vagy egyéb sérülések.
- A kesztyűket csak azokra a tevékenységekre és mechanikai kockázatokra használja, amelyekre tervezték és tanúsították őket.
- Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülés látható rajta, amely befolyásolhatja a védelmi teljesítményét.
- Cserélje ki a kesztyűt, ha a bőr, a bélés vagy a varrások sérültek.
- Ne használja a kesztyűket nyílt láng, forró felületek közelében vagy olyan környezetben, ahol fennáll a vegyi anyagoknak való kitettség veszélye, kivéve, ha a termék rendelkezik ilyen kockázatokra vonatkozó tanúsítvánnyal.
- Ezek a kesztyűk nem helyettesítik a hő-, vegyi vagy egyéb veszélyek elleni speciális védőfelszereléseket, amelyekre nem tesztelték és nem tanúsították őket.
- A bőrrel érintkező anyagok allergiás reakciókat válthatnak ki érzékeny egyéneknél. Használatát hagyja abba, ha irritációt vagy allergiás reakciókat tapasztal.

KARBANTARTÁSI ÉS TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK

A kesztyűk tisztításához puha kefével vagy száraz ruhával távolítsa el a szennyeződéseket és a törmeléket. Kerülje a vízzel való mosást, valamint az oldószerek és agresszív mosószerek használatát, mivel ezek károsíthatják a bőrt és a textilanyagokat.
Ha a kesztyűk nedvesek lesznek, hagyjuk őket szobahőmérsékleten természetesen megszáradni. Ne használjunk közvetlen hőforrást, radiátort vagy más fűtőberendezést a szárításukhoz.
A terméket száraz, jól szellőző helyen, nedvességtől, közvetlen napfénytől, hőforrásoktól és vegyszerektől távol tárolja. A kesztyűket úgy tárolja, hogy azok ne deformálódjanak vagy sérüljenek tárolás közben.
Ne használja a terméket, ha a nem megfelelő tárolás vagy karbantartás következtében az anyagok elvesztették védőtulajdonságaikat.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα χειμερινά προστατευτικά γάντια EVOTOOLS είναι κατασκευασμένα από γκρι δέρμα αγελάδας και ύφασμα από μικτές ίνες , με εσωτερική επένδυση που παρέχει θερμική άνεση σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας.
Η παλάμη είναι πλήρως καλυμμένη με δέρμα για βελτιωμένη αντοχή στη φθορά, ενώ οι περιοχές του αντίχειρα και του δείκτη είναι ενισχυμένες για αυξημένη ανθεκτικότητα. Το πίσω μέρος των γαντιών είναι κατασκευασμένο από ριγέ υφασμάτινο υλικό.
Τα γάντια παρέχουν προστασία από μηχανικούς κινδύνους εντός των επιπέδων απόδοσης που υποδεικνύονται από τις σημάνσεις του προϊόντος, εξασφαλίζοντας παράλληλα άνεση και ευελιξία κατά τη χρήση.
Προβλεπόμενη χρήση: Συνιστάται για κατασκευαστικές εργασίες, χειρισμό υλικών, βιομηχανικές δραστηριότητες, εξωτερικές εργασίες και εργασίες αποθήκευσης και logistics που εκτελούνται κατά τη διάρκεια της κρύας εποχής.
Εφαρμοστέα Πρότυπα:

- EN ISO 21420:2020 – Προστατευτικά γάντια. Γενικές απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμής.
- EN 388:2016 + A1:2018 – Προστατευτικά γάντια έναντι μηχανικών κινδύνων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος για να εξασφαλίσετε άνετη εφαρμογή και ελευθερία κινήσεων.
- Ελέγξτε την κατάσταση των γαντιών πριν από κάθε χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια είναι καθαρά, στεγνά και απαλλαγμένα από σκισίματα, τρυπήματα, ανοιχτές ραφές ή άλλες ζημιές.
- Χρησιμοποιείτε τα γάντια μόνο για τις δραστηριότητες και τους μηχανικούς κινδύνους για τους οποίους έχουν σχεδιαστεί και πιστοποιηθεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρουσιάζει οποιαδήποτε ζημιά που μπορεί να επηρεάσει την προστατευτική του απόδοση.
- Αντικαταστήστε τα γάντια εάν το δέρμα, η επένδυση ή οι ραφές έχουν υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια κοντά σε γυμνές φλόγες, θερμές επιφάνειες ή σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε χημικές ουσίες, εκτός εάν το προϊόν είναι πιστοποιημένο για τέτοιους κινδύνους.
- Αυτά τα γάντια δεν αντικαθιστούν τον εξειδικευμένο προστατευτικό εξοπλισμό που έχει σχεδιαστεί για θερμικούς, χημικούς ή άλλους κινδύνους για τους οποίους δεν έχουν δοκιμαστεί και πιστοποιηθεί.
- Τα υλικά που έρχονται σε επαφή με το δέρμα ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Διακόψτε τη χρήση εάν εμφανιστεί ερεθισμός ή αλλεργικές αντιδράσεις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

Καθαρίστε τα γάντια αφαιρώντας τη βρωμιά και τα υπολείμματα με μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί. Αποφύγετε το πλύσιμο με νερό ή τη χρήση διαλυτών ή σκληρών απορρυπαντικών, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο δέρμα και τα υφάσματα.
Εάν τα γάντια βραχούν, αφήστε τα να στεγνώσουν φυσικά σε θερμοκρασία δωματίου. Μην χρησιμοποιείτε άμεσες πηγές θερμότητας, καλοριφέρ ή άλλο εξοπλισμό θέρμανσης για να τα στεγνώσετε.
Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό, καλά αεριζόμενο μέρος, μακριά από υγρασία, άμεσο ηλιακό φως, πηγές θερμότητας και χημικά. Φυλάξτε τα γάντια με τρόπο που να αποτρέπει την παραμόρφωση ή τη ζημιά κατά την αποθήκευση.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν, λόγω ακατάλληλης αποθήκευσης ή συντήρησης, τα υλικά έχουν χάσει τις προστατευτικές τους ιδιότητες.

PRODUCT DESCRIPTION

EVOTOOLS winter protective gloves are made of grey split cowhide leather and mixed-fibre textile material, with an inner lining that provides thermal comfort in low-temperature conditions.
The palm is fully leather-covered for enhanced wear resistance, while the thumb and index finger areas are reinforced for increased durability. The back of the gloves is made of striped textile material.
The gloves provide protection against mechanical risks within the performance levels indicated by the product markings, while ensuring comfort and flexibility during use.
Intended Use: Recommended for construction work, material handling, industrial activities, outdoor work, and warehousing and logistics operations carried out during the cold season.
Applicable Standards:

- EN ISO 21420:2020 – Protective gloves. General requirements and test methods.
- EN 388:2016 + A1:2018 – Protective gloves against mechanical risks.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Select the appropriate size to ensure a comfortable fit and freedom of movement.
- Check the condition of the gloves before each use.
- Ensure that the gloves are clean, dry, and free from tears, punctures, open seams, or other damage.
- Use the gloves only for the activities and mechanical risks for which they have been designed and certified.
- Do not use the product if it shows any damage that may affect its protective performance.
- Replace the gloves if the leather, lining, or seams are damaged.
- Do not use the gloves near open flames, hot surfaces, or in environments where there is a risk of exposure to chemicals, unless the product is certified for such risks.
- These gloves do not replace specialised protective equipment designed for thermal, chemical, or other hazards for which they have not been tested and certified.
- Materials in contact with the skin may cause allergic reactions in sensitive individuals. Discontinue use if irritation or allergic reactions occur.

MAINTENANCE AND STORAGE INSTRUCTIONS

Clean the gloves by removing dirt and debris with a soft brush or dry cloth. Avoid washing with water or using solvents or harsh detergents, as these may damage the leather and textile materials.
If the gloves become wet, allow them to dry naturally at room temperature. Do not use direct heat sources, radiators, or other heating equipment to dry them.
Store the product in a dry, well-ventilated place, away from moisture, direct sunlight, heat sources, and chemicals. Keep the gloves in a manner that prevents deformation or damage during storage.
Do not use the product if, as a result of improper storage or maintenance, the materials have lost their protective properties.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die EVOTOOLS Winterschutzhandschuhe bestehen aus grauem Spaltleder vom Rind und einem Textilmischgewebe mit Innenfutter , das für thermischen Komfort bei niedrigen Temperaturen sorgt. Die Handfläche ist für erhöhte Abriebfestigkeit vollständig mit Leder überzogen, während Daumen und Zeigefinger für zusätzliche Haltbarkeit verstärkt sind. Der Handrücken besteht aus gestreiftem Textilmaterial.
Die Handschuhe bieten Schutz vor mechanischen Risiken innerhalb der durch die Produktkennzeichnung angegebenen Leistungsstufen und gewährleisten gleichzeitig Komfort und Flexibilität beim Gebrauch.
Verwendungszweck: Empfohlen für Bauarbeiten, Materialtransport, industrielle Tätigkeiten, Arbeiten im Freien sowie Lager- und Logistikvorgänge während der kalten Jahreszeit.
Anwendbare Normen:

- EN ISO 21420:2020 – Schutzhandschuhe. Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren.
- EN 388:2016 + A1:2018 – Schutzhandschuhe gegen mechanische Gefahren.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Wählen Sie die passende Größe, um einen bequemen Sitz und Bewegungsfreiheit zu gewährleisten.
- Prüfen Sie den Zustand der Handschuhe vor jedem Gebrauch.
- Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe sauber, trocken und frei von Rissen, Einstichen, offenen Nähten oder anderen Beschädigungen sind.
- Verwenden Sie die Handschuhe nur für die Tätigkeiten und mechanischen Risiken, für die sie entwickelt und zertifiziert wurden.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Beschädigungen aufweist, die seine Schutzwirkung beeinträchtigen könnten.
- Ersetzen Sie die Handschuhe, wenn das Leder, das Futter oder die Nähte beschädigt sind.
- Die Handschuhe dürfen nicht in der Nähe von offenen Flammen, heißen Oberflächen oder in Umgebungen verwendet werden, in denen die Gefahr des Kontakts mit Chemikalien besteht, es sei denn, das Produkt ist für solche Risiken zertifiziert.
- Diese Handschuhe ersetzen keine spezielle Schutzausrüstung, die für thermische, chemische oder andere Gefahren ausgelegt ist, für die sie nicht getestet und zertifiziert wurden.
- Materialien, die mit der Haut in Berührung kommen, können bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Bei Auftreten von Hautreizungen oder allergischen Reaktionen die Anwendung abbrechen.

WARTUNGS- UND LAGERHINWEISE

Reinigen Sie die Handschuhe, indem Sie Schmutz und Ablagerungen mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch entfernen. Vermeiden Sie das Waschen mit Wasser oder die Verwendung von Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, da diese das Leder und die Textilmaterialien beschädigen können.
Sollten die Handschuhe nass werden, lassen Sie sie bei Raumtemperatur an der Luft trocknen. Verwenden Sie zum Trocknen keine direkten Wärmequellen, Heizkörper oder andere Heizgeräte.
Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort, geschützt vor Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und Chemikalien. Bewahren Sie die Handschuhe so auf, dass sie sich während der Lagerung nicht verformen oder beschädigt werden.
Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn die Materialien aufgrund unsachgemäßer Lagerung oder Pflege ihre Schutzeigenschaften verloren haben.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Les gants de protection hivernale EVOTOOLS sont fabriqués en cuir de vachette fendu gris et en textile à fibres mixtes , avec une doublure intérieure qui assure un confort thermique par basses températures.
La paume est entièrement recouverte de cuir pour une meilleure résistance à l'usure, tandis que le pouce et l'index sont renforcés pour une durabilité accrue. Le dos des gants est en textile rayé.
Ces gants offrent une protection contre les risques mécaniques dans les limites de performance indiquées par le marquage du produit, tout en assurant confort et flexibilité lors de leur utilisation.
Utilisation prévue : Recommandé pour les travaux de construction, la manutention de matériaux, les activités industrielles, les travaux en extérieur, ainsi que les opérations d'entreposage et de logistique réalisées pendant la saison froide.
Normes applicables :

- EN ISO 21420:2020 – Gants de protection. Exigences générales et méthodes d'essai.
- EN 388:2016 + A1:2018 – Gants de protection contre les risques mécaniques.

MODE D'EMPLOI

- Choisissez la taille appropriée pour garantir un ajustement confortable et une liberté de mouvement.
- Vérifiez l'état des gants avant chaque utilisation.
- Assurez-vous que les gants sont propres, secs et exempts de déchirures, de perforations, de coutures ouvertes ou de tout autre dommage.
- Utilisez les gants uniquement pour les activités et les risques mécaniques pour lesquels ils ont été conçus et certifiés.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages susceptibles d'affecter ses performances de protection.
- Remplacez les gants si le cuir, la doublure ou les coutures sont endommagés.
- N'utilisez pas les gants à proximité de flammes nues, de surfaces chaudes ou dans des environnements où il existe un risque d'exposition à des produits chimiques, sauf si le produit est certifié pour de tels risques.
- Ces gants ne remplacent pas les équipements de protection spécialisés conçus pour les risques thermiques, chimiques ou autres pour lesquels ils n'ont pas été testés et certifiés.
- Les produits en contact avec la peau peuvent provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Cesser l'utilisation en cas d'irritation ou de réaction allergique.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE RANGEMENT

Nettoyez les gants en enlevant la saleté et les débris à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec. Évitez de les laver à l'eau ou d'utiliser des solvants ou des détergents agressifs, car cela pourrait endommager le cuir et les matières textiles.
Si les gants sont mouillés, laissez-les sécher naturellement à température ambiante. N'utilisez pas de source de chaleur directe, de radiateurs ou d'autres appareils de chauffage pour les sécher.
Conservez le produit dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de l'humidité, de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur et des produits chimiques. Rangez les gants de manière à éviter toute déformation ou tout dommage pendant le stockage.
N'utilisez pas le produit si, à la suite d'un stockage ou d'un entretien inadéquats, les matériaux ont perdu leurs propriétés protectrices.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

As luvas de proteção de inverno EVOTOOLS são feitas de couro bovino rachado cinza e material têxtil de fibra mista , com um forro interno que proporciona conforto térmico em condições de baixas temperaturas.
A palma da luva é totalmente revestida em couro para maior resistência ao desgaste, enquanto as áreas do polegar e do indicador são reforçadas para maior durabilidade. O dorso da luva é feito de tecido listrado.
As luvas oferecem proteção contra riscos mecânicos dentro dos níveis de desempenho indicados pelas especificações do produto, garantindo conforto e flexibilidade durante o uso.
Uso pretendido: Recomendado para trabalhos de construção, movimentação de materiais, atividades industriais, trabalhos ao ar livre e operações de armazenagem e logística realizadas durante a estação fria.
Normas aplicáveis:

- EN ISO 21420:2020 – Luvas de proteção. Requisitos gerais e métodos de ensaio.
- EN 388:2016 + A1:2018 – Luvas de proteção contra riscos mecânicos.

INSTRUÇÕES DE USO

- Selecione o tamanho adequado para garantir um ajuste confortável e liberdade de movimentos.
- Verifique o estado das luvas antes de cada utilização.
- Certifique-se de que as luvas estejam limpas, secas e sem rasgos, furos, costuras abertas ou outros danos.
- Utilize as luvas apenas para as atividades e riscos mecânicos para os quais foram concebidas e certificadas.
- Não utilize o produto caso ele apresente qualquer dano que possa afetar sua capacidade de proteção.
- Substitua as luvas se o couro, o forro ou as costuras estiverem danificados.
- Não utilize as luvas perto de chamas, superfícies quentes ou em ambientes onde haja risco de exposição a produtos químicos, a menos que o produto seja certificado para tais riscos.
- Estas luvas não substituem equipamentos de proteção especializados concebidos para riscos térmicos, químicos ou outros para os quais não foram testadas e certificadas.
- Materiais em contato com a pele podem causar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Interrompa o uso caso ocorra irritação ou reação alérgica.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Limpe as luvas removendo a sujeira e os resíduos com uma escova macia ou um pano seco. Evite lavar com água ou usar solventes ou detergentes agressivos, pois estes podem danificar o couro e os materiais têxteis.
Caso as luvas fiquem molhadas, deixe-as secar naturalmente à temperatura ambiente. Não utilize fontes de calor direto, radiadores ou outros equipamentos de aquecimento para secá-las.
Armazene o produto em local seco e bem ventilado, longe da umidade, luz solar direta, fontes de calor e produtos químicos. Mantenha as luvas de forma a evitar deformações ou danos durante o armazenamento.
Não utilize o produto se, devido a armazenamento ou manutenção inadequados, os materiais tiverem perdido suas propriedades protetoras.